

MOULD COOLING COUPLINGS

KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 100



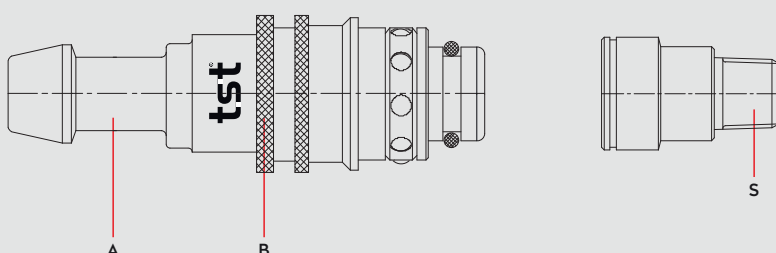
## FRENCH SERIE

## MOULD COOLING COUPLINGS

KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

SERIE 100

## Materials



## Material Code

A = Brass Nickel Plated

B = Brass Nickel Plated

S = Brass Nickel Plated



0 - 10 bar



-40°C to + 105°C (NBR)

## Shut Off Type



TST 100.06 → OM 178 - 00720

TST 100.08 → OM 178 - 00925

TST 100.12 → OM 220 - 01500

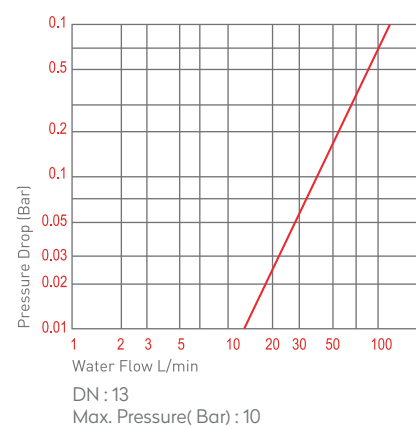
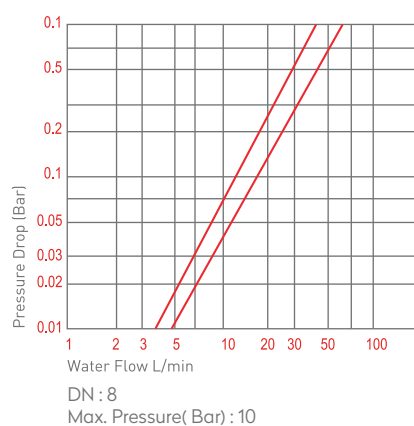
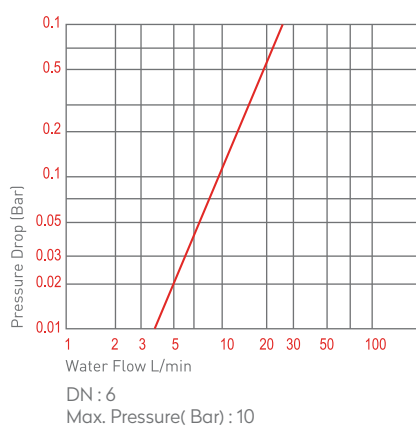
## French Serie

DN

TST 100.06 → 6 mm

TST 100.08 → 8 mm

TST 100.12 → 12 mm



## Options


Id.  
Ring

FPM

E2

## Applications

- Cold - hot fluid circuits
- Temperature control

## Compatible with

PARKER

608- 612

## MOULD COOLING COUPLINGS

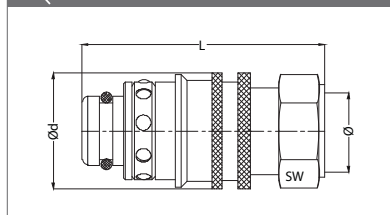
## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 100



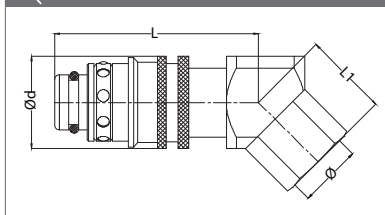
## PLUGS STECKNIPPEL

← with female thread



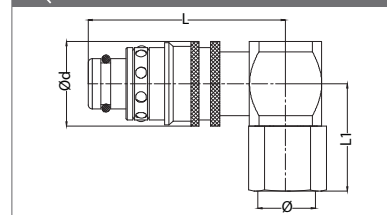
| Part No.      | Ø        | Ød   | L  | SW |
|---------------|----------|------|----|----|
| 100.08 DGF 13 | BSP 1/4" | 20   | 44 | 17 |
| 100.08 DGF 17 | BSP 3/8" | 20   | 53 | 19 |
| 100.08 NGF 13 | NPT 1/4" | 20   | 44 | 17 |
| 100.08 NGF 17 | NPT 3/8" | 20   | 52 | 19 |
| 100.12 DGF 21 | BSP 1/2" | 27.5 | 60 | 24 |
| 100.12 NGF 21 | NPT 1/2" | 27.5 | 65 | 24 |
| 100.12 DGF 26 | BSP 3/4" | 27.5 | 66 | 30 |
| 100.12 NGF 26 | NPT 3/4" | 27.5 | 69 | 30 |

← with female thread 45°



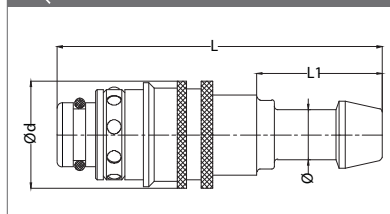
| Part No.          | Ø        | Ød   | L  | L1   |
|-------------------|----------|------|----|------|
| 100.08 DGF 13-45° | BSP 1/4" | 20   | 45 | 13.5 |
| 100.08 DGF 17-45° | BSP 3/8" | 20   | 45 | 13.5 |
| 100.08 NGF 13-45° | NPT 1/4" | 20   | 45 | 14.2 |
| 100.08 NGF 17-45° | NPT 3/8" | 20   | 45 | 15.7 |
| 100.12 DGF 17-45° | BSP 3/8" | 27.5 | 54 | 14.5 |
| 100.12 NGF 17-45° | NPT 3/8" | 27.5 | 54 | 17.3 |
| 100.12 DGF 21-45° | BSP 1/2" | 27.5 | 54 | 20.1 |
| 100.12 NGF 21-45° | NPT 1/2" | 27.5 | 54 | 21.5 |

← with female thread 90°



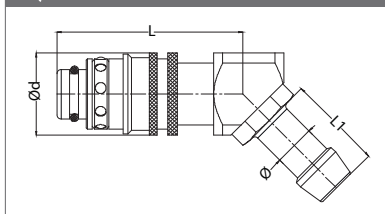
| Part No.          | Ø        | Ød   | L    | L1   |
|-------------------|----------|------|------|------|
| 100.08 DGF 13-90° | BSP 1/4" | 20   | 46.5 | 24   |
| 100.08 DGF 17-90° | BSP 3/8" | 20   | 46.5 | 24   |
| 100.08 NGF 13-90° | NPT 1/4" | 20   | 46.5 | 25   |
| 100.08 NGF 17-90° | NPT 3/8" | 20   | 46.5 | 27   |
| 100.12 DGF 17-90° | BSP 3/8" | 27.5 | 54   | 29   |
| 100.12 NGF 17-90° | NPT 3/8" | 27.5 | 54   | 31.5 |
| 100.12 DGF 21-90° | BSP 1/2" | 27.5 | 54   | 36.5 |
| 100.12 NGF 21-90° | NPT 1/2" | 27.5 | 54   | 38.5 |

← with standard hose tail



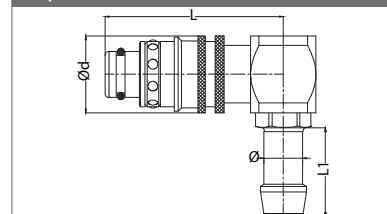
| Part No.      | Ø      | Ød   | L  | L1   |
|---------------|--------|------|----|------|
| 100.06 HGF 06 | Ø6 mm  | 17   | 55 | 22.5 |
| 100.06 HGF 08 | Ø8 mm  | 17   | 55 | 22.5 |
| 100.06 HGF 10 | Ø10 mm | 17   | 55 | 22.5 |
| 100.08 HGF 06 | Ø6 mm  | 20   | 62 | 27.5 |
| 100.08 HGF 08 | Ø8 mm  | 20   | 62 | 27.5 |
| 100.08 HGF 10 | Ø10 mm | 20   | 62 | 27.5 |
| 100.08 HGF 12 | Ø12 mm | 20   | 62 | 27.5 |
| 100.08 HGF 13 | Ø13 mm | 20   | 62 | 22.5 |
| 100.12 HGF 13 | Ø13 mm | 27.5 | 76 | 33   |
| 100.12 HGF 16 | Ø16 mm | 27.5 | 76 | 33   |

← with standard hose tail 45°



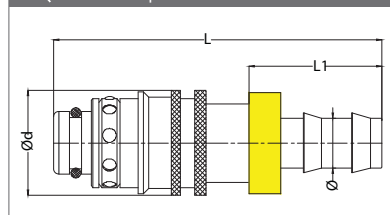
| Part No.          | Ø      | Ød   | L  | L1   |
|-------------------|--------|------|----|------|
| 100.06 HGF 06-45° | Ø6 mm  | 17   | 39 | 23   |
| 100.06 HGF 08-45° | Ø8 mm  | 17   | 39 | 23   |
| 100.06 HGF 10-45° | Ø10 mm | 17   | 39 | 23   |
| 100.08 HGF 06-45° | Ø6 mm  | 20   | 45 | 23   |
| 100.08 HGF 08-45° | Ø8 mm  | 20   | 45 | 23   |
| 100.08 HGF 10-45° | Ø10 mm | 20   | 45 | 23   |
| 100.08 HGF 12-45° | Ø12 mm | 20   | 45 | 23   |
| 100.08 HGF 13-45° | Ø13 mm | 20   | 45 | 23   |
| 100.12 HGF 13-45° | Ø13 mm | 27.5 | 54 | 27.5 |
| 100.12 HGF 16-45° | Ø16 mm | 27.5 | 54 | 27.5 |

← with standard hose tail 90°



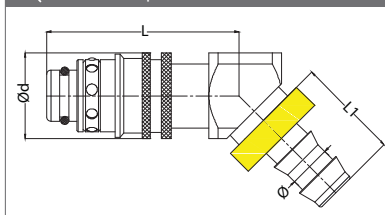
| Part No.          | Ø      | Ød   | L    | L1   |
|-------------------|--------|------|------|------|
| 100.06 HGF 06-90° | Ø6 mm  | 17   | 40.3 | 23   |
| 100.06 HGF 08-90° | Ø8 mm  | 17   | 40.3 | 23   |
| 100.06 HGF 10-90° | Ø9 mm  | 17   | 40.3 | 23   |
| 100.08 HGF 06-90° | Ø6 mm  | 20   | 46.5 | 23   |
| 100.08 HGF 08-90° | Ø8 mm  | 20   | 46.5 | 23   |
| 100.08 HGF 10-90° | Ø10 mm | 20   | 46.5 | 23   |
| 100.08 HGF 12-90° | Ø12 mm | 20   | 46.5 | 23   |
| 100.08 HGF 13-90° | Ø13 mm | 27.5 | 46.5 | 23   |
| 100.12 HGF 13-90° | Ø13 mm | 27.5 | 54   | 27.5 |
| 100.12 HGF 16-90° | Ø16 mm | 27.5 | 54   | 27.5 |

← with push-lock hose tail



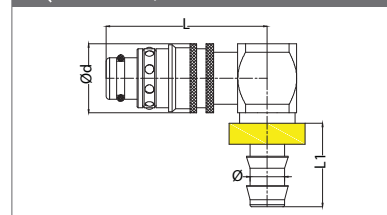
| Part No.      | Ø      | Ød   | L  | L1 |
|---------------|--------|------|----|----|
| 100.06 FGF 06 | Ø6 mm  | 17   | 57 | 24 |
| 100.06 FGF 08 | Ø8 mm  | 17   | 57 | 24 |
| 100.06 FGF 10 | Ø10 mm | 17   | 57 | 24 |
| 100.08 FGF 10 | Ø10 mm | 20   | 62 | 24 |
| 100.08 FGF 13 | Ø13 mm | 20   | 69 | 28 |
| 100.12 FGF 13 | Ø13 mm | 27.5 | 71 | 28 |
| 100.12 FGF 16 | Ø16 mm | 27.5 | 82 | 38 |

← with push-lock hose tail 45°



| Part No.          | Ø      | Ød   | L  | L1 |
|-------------------|--------|------|----|----|
| 100.08 FGF 10-45° | Ø10 mm | 20   | 45 | 24 |
| 100.08 FGF 13-45° | Ø13 mm | 20   | 45 | 28 |
| 100.12 FGF 13-45° | Ø13 mm | 27.5 | 54 | 28 |
| 100.12 FGF 16-45° | Ø16 mm | 27.5 | 54 | 28 |

← with push-lock hose tail 90°

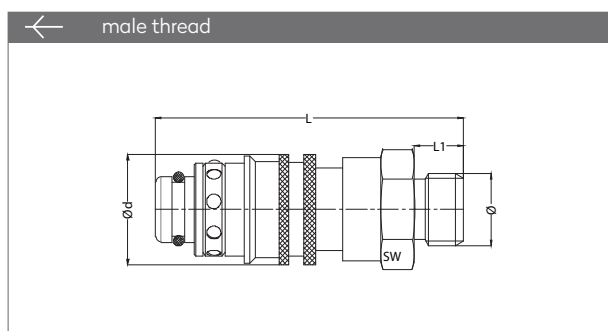


| Part No.          | Ø      | Ød   | L    | L1 |
|-------------------|--------|------|------|----|
| 100.08 FGF 10-90° | Ø10 mm | 20   | 46.5 | 24 |
| 100.08 FGF 13-90° | Ø13 mm | 20   | 46.5 | 28 |
| 100.12 FGF 13-90° | Ø13 mm | 27.5 | 54   | 28 |
| 100.12 FGF 16-90° | Ø16 mm | 27.5 | 54   | 28 |

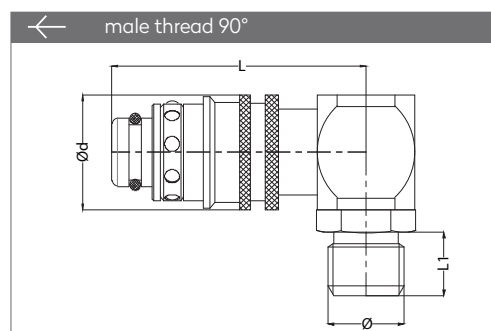
## MOULD COOLING COUPLINGS

## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

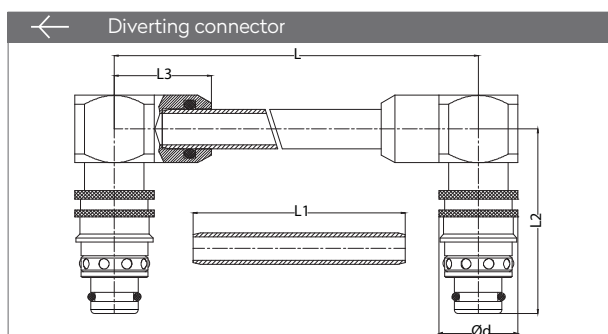
## SERIE 100



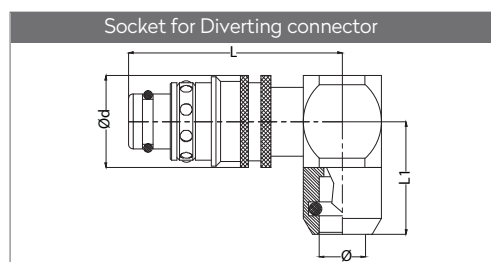
| Part No.      | Ø        | Ød   | L  | L1 | SW |
|---------------|----------|------|----|----|----|
| 100.08 EGF 13 | BSP 1/4" | 20   | 58 | 9  | 19 |
| 100.08 EGF 17 | BSP 3/8" | 20   | 59 | 10 | 19 |
| 100.12 EGF 17 | BSP 3/4" | 27.5 | 61 | 10 | 24 |



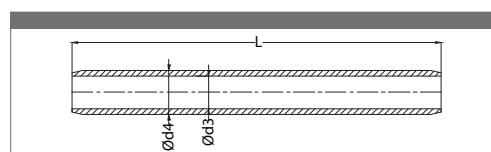
| Part No.         | Ø        | Ød   | L    | L1 |
|------------------|----------|------|------|----|
| 100.08 EGF 13-90 | BSP 1/4" | 20   | 46.5 | 11 |
| 100.08 EGF 17-90 | BSP 3/8" | 20   | 46.5 | 11 |
| 100.12 EGF 17-90 | BSP 3/8" | 27.5 | 54   | 9  |



| Part No.        | L   | L1  | L2 | L3   |
|-----------------|-----|-----|----|------|
| 100.08 - KG 125 | 125 | 101 | 45 | 24.5 |
| 100.08 - KG 250 | 250 | 226 | 45 | 24.5 |
| 100.08 - KG 500 | 500 | 476 | 45 | 24.5 |
| 100.12 - KG 125 | 125 | 95  | 54 | 27   |
| 100.12 - KG 250 | 250 | 220 | 54 | 27   |
| 100.12 - KG 500 | 500 | 470 | 54 | 27   |

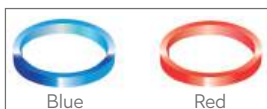


| Part No.     | Ø  | Ød   | L    | L1   |
|--------------|----|------|------|------|
| 100.08 KG 00 | 10 | 20   | 46.5 | 24.5 |
| 100.12 KG 00 | 14 | 27.5 | 54   | 27   |



| Part no. for Brass Tube | Ød3 | Ød4 |
|-------------------------|-----|-----|
| 100.08 KPB x Length     | 8   | 10  |
| 100.12 KPB x Length     | 12  | 14  |

## Colour identification Rings for Couplings Markierungsringe für Kupplungen



| Serie  | Part no. / Blue | Part no. / Red |
|--------|-----------------|----------------|
| 100.06 | 100.06 KB 00    | 100.06 KR 00   |
| 100.08 | 100.08 KB 00    | 100.08 KR 00   |
| 100.12 | 100.12 KB 00    | 100.12 KR 00   |

## MOULD COOLING COUPLINGS

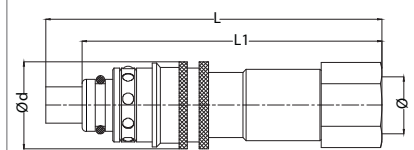
## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 100



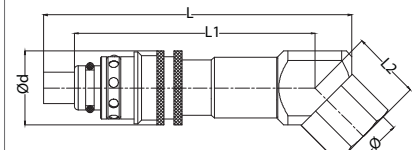
## VALVED PLUGS VERSCHLUSSNIPPEL

with female thread



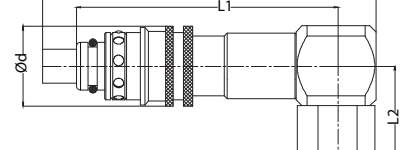
| Part No.      | Ø        | Ød   | L  | L1 |
|---------------|----------|------|----|----|
| 100.08 DGB 13 | BSP 1/4" | 20   | 78 | 68 |
| 100.08 DGB 17 | BSP 3/8" | 20   | 78 | 68 |
| 100.08 NGB 13 | NPT 1/4" | 20   | 79 | 69 |
| 100.08 NGB 17 | NPT 3/8" | 20   | 81 | 71 |
| 100.12 DGB 21 | BSP 1/2" | 27.5 | 90 | 80 |
| 100.12 NGB 21 | NPT 1/2" | 27.5 | 90 | 80 |

with female thread 45°



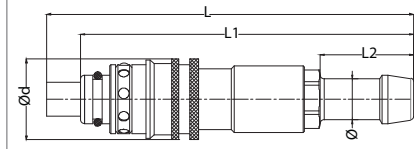
| Part No.          | Ø        | Ød   | L   | L1   | L2   |
|-------------------|----------|------|-----|------|------|
| 100.08 DGB 13-45° | BSP 1/4" | 20   | 84  | 64.5 | 18.6 |
| 100.08 DGB 17-45° | BSP 3/8" | 20   | 84  | 64.5 | 18.6 |
| 100.08 NGB 13-45° | NPT 1/4" | 20   | 84  | 64.5 | 19.6 |
| 100.08 NGB 17-45° | NPT 3/8" | 20   | 84  | 64.5 | 21.6 |
| 100.12 DGB 17-45° | BSP 3/8" | 27.5 | 106 | 83   | 24   |
| 100.12 NGB 17-45° | NPT 3/8" | 27.5 | 106 | 83   | 30   |
| 100.12 DGB 21-45° | BSP 1/2" | 27.5 | 106 | 83   | 27   |
| 100.12 NGB 21-45° | NPT 1/2" | 27.5 | 106 | 83   | 34   |

with female thread 90°



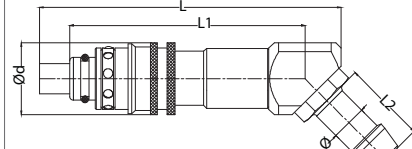
| Part No.          | Ø        | Ød   | L    | L1   | L2   |
|-------------------|----------|------|------|------|------|
| 100.08 DGB 13-90° | BSP 1/4" | 20   | 84.5 | 64.5 | 24   |
| 100.08 DGB 17-90° | BSP 3/8" | 20   | 84.5 | 64.5 | 24   |
| 100.08 NGB 13-90° | NPT 1/4" | 20   | 84.5 | 64.5 | 25   |
| 100.08 NGB 17-90° | NPT 3/8" | 20   | 84.5 | 64.5 | 27   |
| 100.12 DGB 17-90° | BSP 3/8" | 27.5 | 92.3 | 74   | 29   |
| 100.12 NGB 17-90° | NPT 3/8" | 27.5 | 92.3 | 74   | 31.5 |
| 100.12 DGB 21-90° | BSP 1/2" | 27.5 | 92.3 | 74   | 36.5 |
| 100.12 NGB 21-90° | NPT 1/2" | 27.5 | 92.3 | 74   | 38.5 |

with standard hose tail



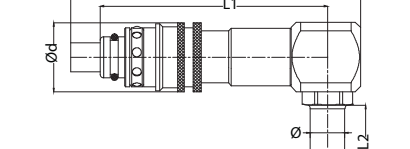
| Part No.      | Ø      | Ød   | L   | L1 | L2   |
|---------------|--------|------|-----|----|------|
| 100.08 HGB 06 | Ø6 mm  | 20   | 91  | 81 | 23   |
| 100.08 HGB 08 | Ø8 mm  | 20   | 91  | 81 | 23   |
| 100.08 HGB 10 | Ø10 mm | 20   | 91  | 81 | 23   |
| 100.08 HGB 12 | Ø12 mm | 20   | 91  | 81 | 23   |
| 100.08 HGB 13 | Ø13 mm | 20   | 91  | 81 | 23   |
| 100.12 HGB 13 | Ø13 mm | 27.5 | 102 | 92 | 27.5 |
| 100.12 HGB 16 | Ø16 mm | 27.5 | 102 | 92 | 27.5 |

with female thread 45°



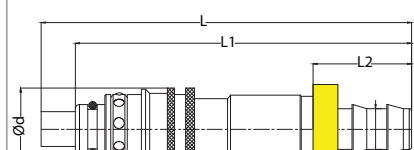
| Part No.          | Ø      | Ød   | L   | L1   | L2   |
|-------------------|--------|------|-----|------|------|
| 100.08 HGB 06-45° | Ø6 mm  | 20   | 84  | 64.5 | 23   |
| 100.08 HGB 08-45° | Ø8 mm  | 20   | 84  | 64.5 | 23   |
| 100.08 HGB 10-45° | Ø10 mm | 20   | 84  | 64.5 | 23   |
| 100.08 HGB 12-45° | Ø12 mm | 20   | 84  | 64.5 | 23   |
| 100.08 HGB 13-45° | Ø13 mm | 20   | 84  | 83   | 23   |
| 100.12 HGB 13-45° | Ø13 mm | 27.5 | 106 | 83   | 27.5 |
| 100.12 HGB 16-45° | Ø16 mm | 27.5 | 106 | 83   | 27.5 |

with female thread 90°



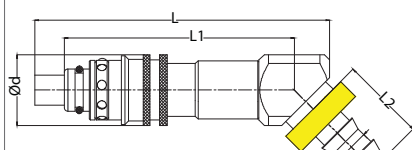
| Part No.          | Ø      | Ød   | L    | L1   | L2   |
|-------------------|--------|------|------|------|------|
| 100.08 HGB 06-90° | Ø6 mm  | 20   | 84.5 | 64.5 | 23   |
| 100.08 HGB 08-90° | Ø8 mm  | 20   | 84.5 | 64.5 | 23   |
| 100.08 HGB 10-90° | Ø10 mm | 20   | 84.5 | 64.5 | 23   |
| 100.08 HGB 12-90° | Ø12 mm | 20   | 84.5 | 64.5 | 23   |
| 100.08 HGB 13-90° | Ø13 mm | 20   | 84.5 | 64.5 | 23   |
| 100.12 HGB 13-90° | Ø13 mm | 27.5 | 92.3 | 74   | 27.5 |
| 100.12 HGB 16-90° | Ø16 mm | 27.5 | 92.3 | 74   | 27.5 |

with push-lock hose tail



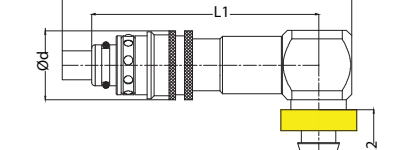
| Part No.      | Ø      | Ød   | L   | L1 | L2 |
|---------------|--------|------|-----|----|----|
| 100.08 FGB 10 | Ø10 mm | 20   | 92  | 82 | 24 |
| 100.08 FGB 13 | Ø13 mm | 20   | 96  | 86 | 24 |
| 100.12 FGB 13 | Ø13 mm | 27.5 | 102 | 92 | 28 |
| 100.12 FGB 16 | Ø16 mm | 27.5 | 102 | 92 | 28 |

with push-lock hose tail 45°



| Part No.          | Ø      | Ød   | L    | L1   | L2 |
|-------------------|--------|------|------|------|----|
| 100.08 FGB 10-45° | Ø10 mm | 20   | 84.5 | 64.5 | 24 |
| 100.08 FGB 13-45° | Ø13 mm | 20   | 84.5 | 64.5 | 24 |
| 100.12 FGB 13-45° | Ø13 mm | 27.5 | 92.3 | 74   | 28 |
| 100.12 FGB 16-45° | Ø16 mm | 27.5 | 92.3 | 74   | 28 |

with push-lock hose tail 90°



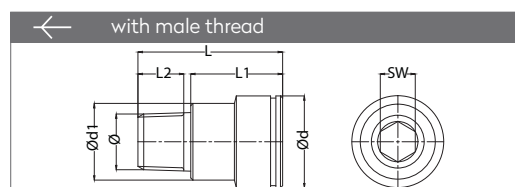
| Part No.          | Ø      | Ød   | L    | L1 | L2 |
|-------------------|--------|------|------|----|----|
| 100.08 FGB 10-90° | Ø10 mm | 20   | 84.5 | 64 | 24 |
| 100.08 FGB 13-90° | Ø13 mm | 20   | 84.5 | 64 | 24 |
| 100.12 FGB 13-90° | Ø13 mm | 27.5 | 92.3 | 74 | 28 |
| 100.12 FGB 16-90° | Ø16 mm | 27.5 | 92.3 | 74 | 28 |

## MOULD COOLING COUPLINGS

## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 100

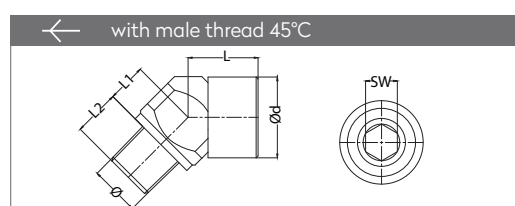
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



| Part No.     | Ø         | Ød | Ød1  | L1   | L2 | L    | SW |
|--------------|-----------|----|------|------|----|------|----|
| 100.06 RU 10 | BSPT 1/8" | 17 | 14   | 18.5 | 10 | 28.5 | 6  |
| 100.06 RU 13 | BSPT 1/4" | 17 | 14   | 18.5 | 12 | 30.5 | 6  |
| 100.08 RU 10 | BSPT 1/8" | 21 | 17.5 | 21   | 10 | 31   | 6  |
| 100.08 RU 13 | BSPT 1/4" | 21 | 17.5 | 21   | 12 | 33   | 8  |
| 100.08 RU 17 | BSPT 3/8" | 21 | 21   | 11   | 13 | 24   | 8  |
| 100.12 RU 17 | BSPT 3/8" | 32 | 24   | 28   | 13 | 41   | 10 |
| 100.12 RU 21 | BSPT 1/2" | 32 | 24   | 28   | 16 | 44   | 14 |
| 100.12 RU 26 | BSPT 3/4" | 32 | 32   | 13   | 19 | 32   | 14 |

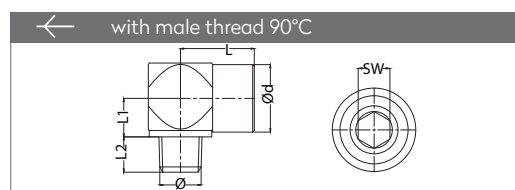
|              |          |    |      |      |    |      |    |
|--------------|----------|----|------|------|----|------|----|
| 100.06 TU 10 | NPT 1/8" | 17 | 14   | 18.5 | 10 | 28.5 | 6  |
| 100.06 TU 13 | NPT 1/4" | 17 | 14   | 18.5 | 13 | 31.5 | 6  |
| 100.08 TU 10 | NPT 1/8" | 21 | 17.5 | 21   | 10 | 31   | 6  |
| 100.08 TU 13 | NPT 1/4" | 21 | 17.5 | 21   | 12 | 33   | 8  |
| 100.08 TU 17 | NPT 3/8" | 21 | 21   | 11   | 13 | 24   | 8  |
| 100.12 TU 17 | NPT 3/8" | 32 | 24   | 28   | 13 | 41   | 10 |
| 100.12 TU 21 | NPT 1/2" | 32 | 24   | 28   | 18 | 46   | 14 |
| 100.12 TU 26 | NPT 3/4" | 32 | 32   | 13   | 19 | 32   | 14 |

|                    |          |    |      |      |    |      |   |
|--------------------|----------|----|------|------|----|------|---|
| 100.06 EUM 10x1    | M10x1.0  | 17 | 14   | 18.5 | 10 | 28.5 | 6 |
| 100.08 EUM 10x1    | M10x1.0  | 21 | 17.5 | 21   | 10 | 31   | 6 |
| 100.08 EUM 10      | M10x1.5  | 21 | 17.5 | 21   | 10 | 31   | 6 |
| 100.08 EUM 12x1.75 | M12x1.75 | 21 | 17.5 | 21   | 12 | 33   | 6 |
| 100.08 EUM 14      | M14x1.5  | 21 | 17.5 | 21   | 10 | 31   | 8 |



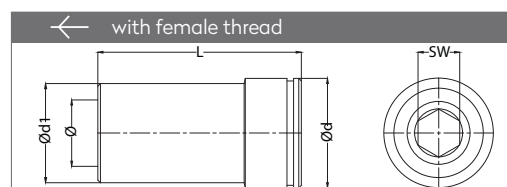
| Part No.         | Ø         | Ød | L    | L2 | L1 | SW |
|------------------|-----------|----|------|----|----|----|
| 100.08 RU 10-45° | BSPT 1/8" | 21 | 18.1 | 9  | 10 | 20 |
| 100.08 RU 13-45° | BSPT 1/4" | 21 | 18.1 | 12 | 10 | 20 |
| 100.08 RU 17-45° | BSPT 3/8" | 21 | 18.1 | 12 | 10 | 20 |

|                  |          |    |      |    |    |    |
|------------------|----------|----|------|----|----|----|
| 100.08 TU 13-45° | NPT 1/4" | 21 | 18.1 | 12 | 10 | 20 |
|------------------|----------|----|------|----|----|----|



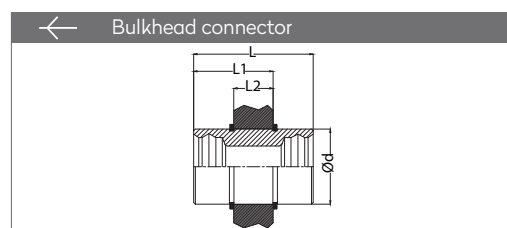
| Part No.         | Ø         | Ød | L  | L2 | L1 | SW |
|------------------|-----------|----|----|----|----|----|
| 100.08 RU 10-90° | BSPT 1/8" | 21 | 23 | 12 | 12 | 20 |
| 100.08 RU 13-90° | BSPT 1/4" | 21 | 23 | 12 | 12 | 20 |
| 100.08 RU 17-90° | BSPT 3/8" | 21 | 23 | 12 | 12 | 20 |

|                  |          |    |    |    |    |    |
|------------------|----------|----|----|----|----|----|
| 100.08 TU 13-90° | NPT 1/4" | 21 | 23 | 12 | 12 | 20 |
|------------------|----------|----|----|----|----|----|

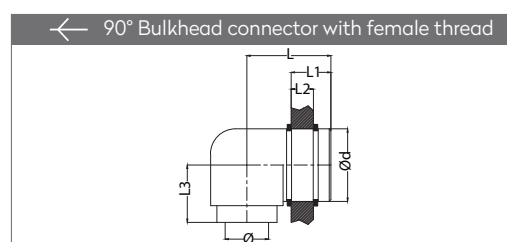


| Part No.     | Ø        | Ød | L1 | Ød1  | SW |
|--------------|----------|----|----|------|----|
| 100.08 DU 10 | BSP 1/8" | 21 | 35 | 15   | 6  |
| 100.08 DU 13 | BSP 1/4" | 21 | 39 | 17.5 | 8  |
| 100.12 DU 17 | BSP 3/8" | 32 | 49 | 24   | 12 |
| 100.12 DU 21 | BSP 1/2" | 32 | 50 | 24   | 12 |
| 100.12 DU 26 | BSP 3/4" | 32 | 52 | 32   | 12 |

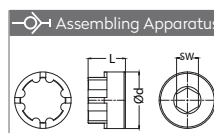
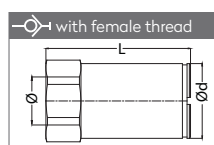
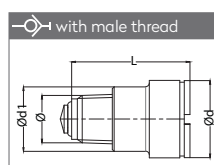
|              |          |    |    |      |   |
|--------------|----------|----|----|------|---|
| 100.08 NU 10 | BSP 1/8" | 21 | 35 | 15   | 6 |
| 100.08 NU 13 | BSP 1/4" | 21 | 39 | 17.5 | 8 |



| Part No.     | Ød | L  | L1 | L2                  |
|--------------|----|----|----|---------------------|
| 100.08 PU 00 | 22 | 35 | 23 | 11.5 <sub>max</sub> |



| Part No.        | Ø        | Ød | L    | L1   | L2                 |
|-----------------|----------|----|------|------|--------------------|
| 100.08 PU 13-90 | BSP 1/4" | 22 | 25.2 | 11.8 | 6.5 <sub>max</sub> |



| Part no.      | Ø         | Ød | Ød1  | L  |
|---------------|-----------|----|------|----|
| 100.08 RUB 13 | BSPT 1/4" | 21 | 17.5 | 33 |
| 100.08 RUB 17 | BSPT 3/8" | 21 | -    | 24 |
| 100.12 RUB 17 | BSPT 3/8" | 32 | 24   | 41 |
| 100.12 RUB 21 | BSPT 1/2" | 32 | 24   | 44 |
| 100.12 RUB 26 | BSPT 3/4" | 32 | 30   | 40 |

| Part No.      | Ø        | Ød | L  |
|---------------|----------|----|----|
| 100.12 DUB 21 | BSP 1/2" | 32 | 62 |
| 100.12 DUB 26 | BSP 3/4" | 32 | 62 |

| Part No.      | Ø | Ød   | SW | L    |
|---------------|---|------|----|------|
| 100.08 EUB 00 | - | 20.7 | 8  | 13.7 |
| 100.12 RUB 00 | - | 32   | 14 | 16.5 |

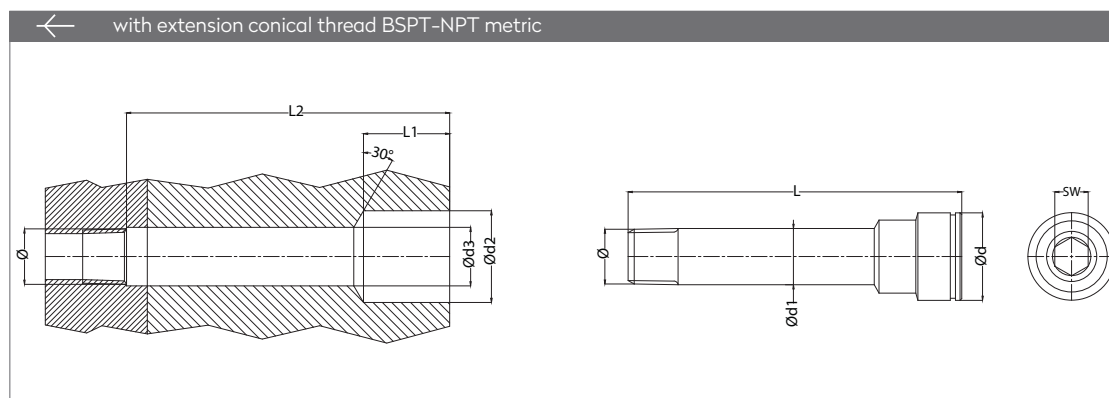
## MOULD COOLING COUPLINGS

## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 100



## EXTENSION COUPLINGS WITH THREAD VERLÄNGERUNGSMUFFE MIT GEWINDE



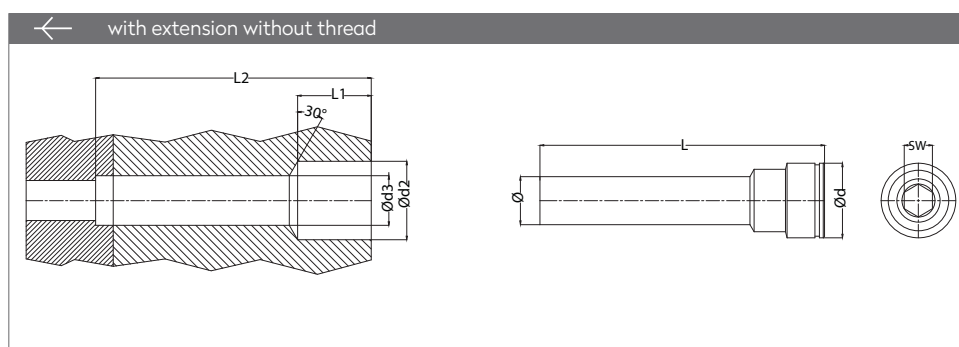
| Serie          | Part No.       | Ø         | L min/<br>max | L1 | L2     | Ød | Ød1  | Ød2  | Ød3 | SW | Torque<br>Drehmoment<br>(mV/daN) |
|----------------|----------------|-----------|---------------|----|--------|----|------|------|-----|----|----------------------------------|
| 100.06         | 100.06-100-R10 | BSPT 1/8" | 33/100        | 20 | L-5.5  | 17 | 10.3 | 18.5 | 11  | 6  | 1                                |
|                | 100.06-100-T10 | NPT 1/8"  | 33/100        | 20 | L-5.5  | 17 | 10.3 | 18.5 | 11  | 6  | 1                                |
| 100.08<br>BSPT | 100.06-100-M10 | M10x1.0   | 33/100        | 20 | L-5.5  | 17 | 10.3 | 18.5 | 11  | 6  | 1                                |
|                | 100.08-100 R10 | BSPT 1/8" | 33/100        | 23 | L-5.5  | 21 | 10   | 22   | 11  | 6  | 1                                |
|                | 100.08-150 R10 | BSPT 1/8" | 100/150       | 23 | L-5.5  | 21 | 10   | 22   | 11  | 6  | 1                                |
|                | 100.08-200 R10 | BSPT 1/8" | 150/200       | 23 | L-5.5  | 21 | 10   | 22   | 11  | 6  | 1                                |
| 100.08<br>NPT  | 100.08-250 R10 | BSPT 1/8" | 200/250       | 23 | L-5.5  | 21 | 10   | 22   | 11  | 6  | 1                                |
|                | 100.08-100 T10 | NPT 1/8"  | 33/100        | 23 | L-5.5  | 21 | 10   | 22   | 11  | 6  | 1                                |
|                | 100.08-150 T10 | NPT 1/8"  | 100/150       | 23 | L-5.5  | 21 | 10   | 22   | 11  | 6  | 1                                |
|                | 100.08-200 T10 | NPT 1/8"  | 150/200       | 23 | L-5.5  | 21 | 10   | 22   | 11  | 6  | 1                                |
| 100.08<br>BSPT | 100.08-250 T10 | NPT 1/8"  | 200/250       | 23 | L-5.5  | 21 | 10   | 22   | 11  | 6  | 1                                |
|                | 100.08-100 R13 | BSPT 1/4" | 33/100        | 23 | L-7.5  | 21 | 13.5 | 22   | 14  | 8  | 3                                |
|                | 100.08-150 R13 | BSPT 1/4" | 100/150       | 23 | L-7.5  | 21 | 13.5 | 22   | 14  | 8  | 3                                |
|                | 100.08-200 R13 | BSPT 1/4" | 150/200       | 23 | L-7.5  | 21 | 13.5 | 22   | 14  | 8  | 3                                |
| 100.08<br>NPT  | 100.08-250 R13 | BSPT 1/4" | 200/250       | 23 | L-7.5  | 21 | 13.5 | 22   | 14  | 8  | 3                                |
|                | 100.08-100 T13 | NPT 1/4"  | 33/100        | 23 | L-7.5  | 21 | 13.5 | 22   | 14  | 8  | 1                                |
|                | 100.08-150 T13 | NPT 1/4"  | 100/150       | 23 | L-7.5  | 21 | 13.5 | 22   | 14  | 8  | 1                                |
|                | 100.08-200 T13 | NPT 1/4"  | 150/200       | 23 | L-7.5  | 21 | 13.5 | 22   | 14  | 8  | 1                                |
| 100.12<br>BSPT | 100.08-250 T13 | NPT 1/4"  | 200/250       | 23 | L-7.5  | 21 | 13.5 | 22   | 14  | 8  | 1                                |
|                | 100.12-100 R17 | BSPT 3/8" | 56/100        | 43 | L-8.5  | 32 | 17   | 33   | 18  | 12 | 3                                |
|                | 100.12-150 R17 | BSPT 3/8" | 100/150       | 43 | L-8.5  | 32 | 17   | 33   | 18  | 12 | 3                                |
|                | 100.12-200 R17 | BSPT 3/8" | 150/200       | 43 | L-8.5  | 32 | 17   | 33   | 18  | 12 | 3                                |
| 100.12<br>NPT  | 100.12-250 R17 | BSPT 3/8" | 200/250       | 43 | L-8.5  | 32 | 17   | 33   | 18  | 12 | 3                                |
|                | 100.12-100 T17 | NPT 3/8"  | 56/100        | 43 | L-8.5  | 32 | 17   | 33   | 18  | 12 | 3                                |
|                | 100.12-150 T17 | NPT 3/8"  | 100/150       | 43 | L-8.5  | 32 | 17   | 33   | 18  | 12 | 3                                |
|                | 100.12-200 T17 | NPT 3/8"  | 150/200       | 43 | L-8.5  | 32 | 17   | 33   | 18  | 12 | 3                                |
| 100.12<br>BSPT | 100.12-250 T17 | NPT 3/8"  | 200/250       | 43 | L-8.5  | 32 | 17   | 33   | 18  | 12 | 3                                |
|                | 100.12-100 R21 | BSPT 1/2" | 56/100        | 45 | L-11.5 | 32 | 21   | 33   | 22  | 14 | 5                                |
|                | 100.12-150 R21 | BSPT 1/2" | 100/150       | 45 | L-11.5 | 32 | 21   | 33   | 22  | 14 | 5                                |
|                | 100.12-200 R21 | BSPT 1/2" | 150/200       | 45 | L-11.5 | 32 | 21   | 33   | 22  | 14 | 5                                |
| 100.12<br>NPT  | 100.12-250 R21 | BSPT 1/2" | 200/250       | 45 | L-11.5 | 32 | 21   | 33   | 22  | 14 | 5                                |
|                | 100.12-100 T21 | NPT 1/2"  | 56/100        | 45 | L-11.5 | 32 | 21   | 33   | 22  | 14 | 5                                |
|                | 100.12-150 T21 | NPT 1/2"  | 100/150       | 45 | L-11.5 | 32 | 21   | 33   | 22  | 14 | 5                                |
|                | 100.12-200 T21 | NPT 1/2"  | 150/200       | 45 | L-11.5 | 32 | 21   | 33   | 22  | 14 | 5                                |
|                | 100.12-250 T21 | NPT 1/2"  | 200/250       | 45 | L-11.5 | 32 | 21   | 33   | 22  | 14 | 5                                |

## MOULD COOLING COUPLINGS

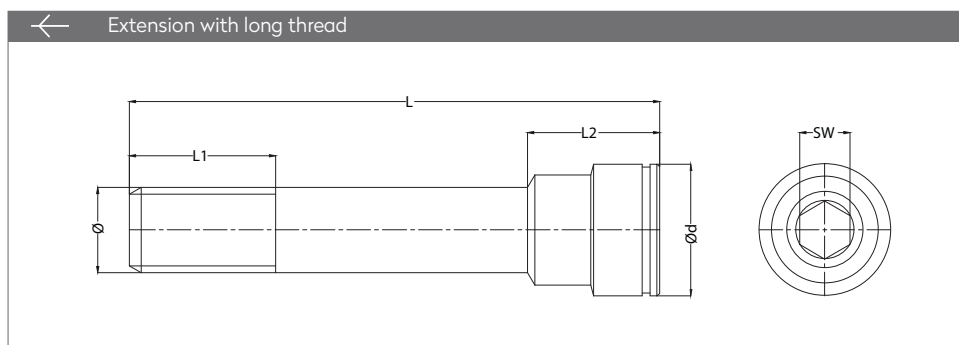
## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 100

## EXTENSION COUPLINGS WITHOUT THREAD VERLÄNGERUNGSMUFFE OHNE GEWINDE



| Serie  | Part No.         | Ø    | L   | L1 | L2     | Ød | Ød2 | Ød3 | SW |
|--------|------------------|------|-----|----|--------|----|-----|-----|----|
| 100.08 | 100.08-10 BU 50  | 10   | 50  | 23 | L-5.5  | 21 | 22  | 11  | 6  |
|        | 100.08-10 BU 100 | 10   | 100 | 23 | L-5.5  | 21 | 22  | 11  | 6  |
|        | 100.08-10 BU 150 | 10   | 150 | 23 | L-5.5  | 21 | 22  | 11  | 6  |
|        | 100.08-10 BU 200 | 10   | 200 | 23 | L-5.5  | 21 | 22  | 11  | 6  |
| 100.08 | 100.08-13 BU 50  | 13.5 | 50  | 23 | L-7.5  | 21 | 22  | 14  | 8  |
|        | 100.08-13 BU 100 | 13.5 | 100 | 23 | L-7.5  | 21 | 22  | 14  | 8  |
|        | 100.08-13 BU 150 | 13.5 | 150 | 23 | L-7.5  | 21 | 22  | 14  | 8  |
|        | 100.08-13 BU 200 | 13.5 | 200 | 23 | L-7.5  | 21 | 22  | 14  | 8  |
|        | 100.08-13 BU 250 | 13.5 | 250 | 23 | L-7.5  | 21 | 22  | 14  | 8  |
| 100.12 | 100.12-17 BU 50  | 17   | 50  | 43 | L-8.5  | 32 | 33  | 18  | 12 |
|        | 100.12-17 BU 100 | 17   | 100 | 43 | L-8.5  | 32 | 33  | 18  | 12 |
|        | 100.12-17 BU 150 | 17   | 150 | 43 | L-8.5  | 32 | 33  | 18  | 12 |
|        | 100.12-17 BU 200 | 17   | 200 | 43 | L-8.5  | 32 | 33  | 18  | 12 |
|        | 100.12-17 BU 250 | 17   | 250 | 43 | L-8.5  | 32 | 33  | 18  | 12 |
| 100.12 | 100.12-21 BU 50  | 21   | 50  | 45 | L-11.5 | 32 | 33  | 22  | 14 |
|        | 100.12-21 BU 100 | 21   | 100 | 45 | L-11.5 | 32 | 33  | 22  | 14 |
|        | 100.12-21 BU 150 | 21   | 150 | 45 | L-11.5 | 32 | 33  | 22  | 14 |
|        | 100.12-21 BU 200 | 21   | 200 | 45 | L-11.5 | 32 | 33  | 22  | 14 |
|        | 100.12-21 BU 250 | 21   | 250 | 45 | L-11.5 | 32 | 33  | 22  | 14 |



| Serie  | Part No.         | Ø        | L   | L1   | L2 | Ød | SW |
|--------|------------------|----------|-----|------|----|----|----|
| 100.08 | 100.08-50 RF 10  | BSP 1/8" | 50  | 26   | 21 | 21 | 6  |
|        | 100.08-100 RF 10 | BSP 1/8" | 100 | 60   | 21 | 21 | 6  |
|        | 100.08-150 RF 10 | BSP 1/8" | 150 | 60   | 21 | 21 | 6  |
| 100.08 | 100.08-50 RF 13  | BSP 1/4" | 50  | 26.5 | 21 | 21 | 8  |
|        | 100.08-100 RF 13 | BSP 1/4" | 100 | 60   | 21 | 21 | 8  |
|        | 100.08-150 RF 13 | BSP 1/4" | 150 | 60   | 21 | 21 | 8  |
|        | 100.08-200 RF 13 | BSP 1/4" | 200 | 60   | 21 | 21 | 8  |

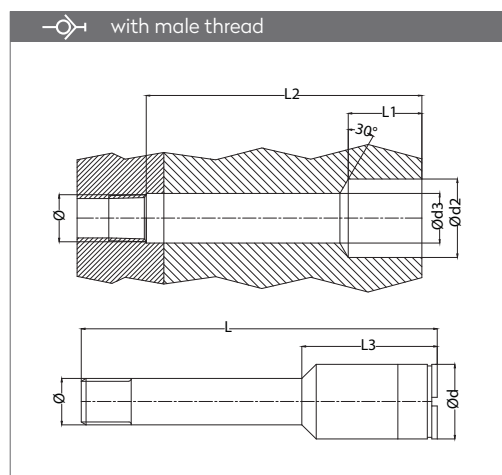
## MOULD COOLING COUPLINGS

KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 100

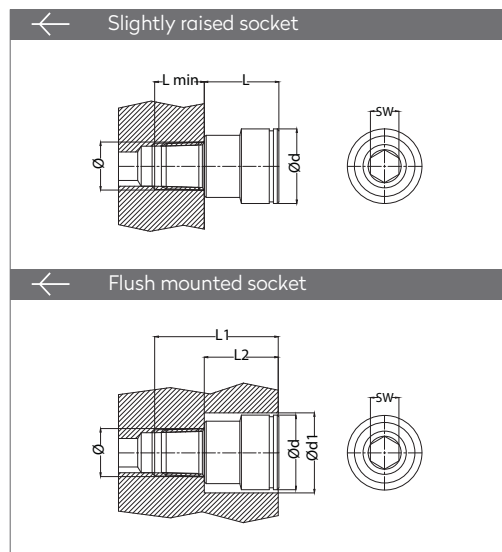


## EXTENSION COUPLINGS VERLÄNGERUNGSMUFFE



| Serie  | Part No.         | Ø         | Ød | Ød2 | Ød3 | L   | L1 | L2    | L3 |
|--------|------------------|-----------|----|-----|-----|-----|----|-------|----|
| 100.08 | 100.08-50 EUB10  | BSP 1/8"  | 21 | 22  | 11  | 50  | 32 | L-5.5 | 38 |
|        | 100.08-100 EUB10 | BSP 1/8"  | 21 | 22  | 11  | 100 | 32 | L-5.5 | 38 |
|        | 100.08-150 EUB10 | BSP 1/8"  | 21 | 22  | 11  | 150 | 32 | L-5.5 | 38 |
|        | 100.08-50 RUB10  | BSPT 1/8" | 21 | 22  | 11  | 50  | 32 | L-5.5 | 38 |
|        | 100.08-100 RUB10 | BSPT 1/8" | 21 | 22  | 11  | 100 | 32 | L-5.5 | 38 |
|        | 100.08-150 RUB10 | BSPT 1/8" | 21 | 22  | 11  | 150 | 32 | L-5.5 | 38 |
| 100.08 | 100.08-50 EUB13  | BSP 1/4"  | 21 | 22  | 14  | 50  | 32 | L-7.5 | 38 |
|        | 100.08-100 EUB13 | BSP 1/4"  | 21 | 22  | 14  | 100 | 32 | L-7.5 | 38 |
|        | 100.08-150 EUB13 | BSP 1/4"  | 21 | 22  | 14  | 150 | 32 | L-7.5 | 38 |
|        | 100.08-200 EUB13 | BSP 1/4"  | 21 | 22  | 14  | 200 | 32 | L-7.5 | 38 |
|        | 100.08-50 RUB13  | BSPT 1/4" | 21 | 22  | 14  | 50  | 32 | L-7.5 | 38 |
|        | 100.08-100 RUB13 | BSPT 1/4" | 21 | 22  | 14  | 100 | 32 | L-7.5 | 38 |
| 100.08 | 100.08-150 RUB13 | BSPT 1/4" | 21 | 22  | 14  | 150 | 32 | L-7.5 | 38 |
|        | 100.08-200 RUB13 | BSPT 1/4" | 21 | 22  | 14  | 200 | 32 | L-7.5 | 38 |

## CONNECTION SIZE ANSCHLUSSGRÖßEN



| Serie  | Ø        | Slightly raised socket |      |                  | Flush mounted socket |      |      |       | Torque Drehmoment (N.m) |
|--------|----------|------------------------|------|------------------|----------------------|------|------|-------|-------------------------|
|        |          | Ø                      | Ød   | L <sub>min</sub> | Ød1 <sub>min</sub>   | L2   | L1   | SW    |                         |
| 100.06 | BSP 1/8" | 17                     | 20   | 10               | 18.5                 | 20.5 | 29.5 | 6     | 15                      |
|        | BSP 1/4" | 17                     | 18   | 13               | 18.5                 | 18.5 | 30.5 | 6     | 30                      |
|        | NPT 1/8" | 17                     | 22   | 10               | 18.5                 | 22.5 | 31.5 | 1/4"  | 15                      |
|        | NPT 1/4" | 17                     | 20   | 13.5             | 18.5                 | 20.5 | 33   | 1/4"  | 30                      |
| 100.08 | BSP 1/8" | 21                     | 23   | 10               | 22.5                 | 24   | 33   | 6     | 15                      |
|        | BSP 1/4" | 21                     | 22   | 12               | 22.5                 | 23   | 34   | 8     | 30                      |
|        | BSP 3/8" | 21                     | 12   | 13               | 22.5                 | 13   | 25   | 8     | 30                      |
|        | NPT 1/8" | 21                     | 25.5 | 10               | 22.5                 | 25.5 | 35   | 1/4"  | 15                      |
| 100.12 | NPT 1/4" | 21                     | 24   | 12               | 22.5                 | 23.5 | 35.5 | 5/16" | 30                      |
|        | NPT 3/8" | 21                     | 14   | 13               | 22.5                 | 14   | 27   | 5/16" | 30                      |
|        | BSP 3/8" | 32                     | 29   | 13               | 33.5                 | 30   | 42   | 10    | 50                      |
|        | BSP 1/2" | 32                     | 30   | 15               | 33.5                 | 31   | 45   | 14    | 50                      |
| 100.12 | BSP 3/4" | 32                     | 15   | 18               | 33.5                 | 20   | 36   | 14    | 50                      |
|        | NPT 3/8" | 32                     | 33   | 13               | 33.5                 | 33   | 46   | 3/8"  | 50                      |
|        | NPT 1/2" | 32                     | 35   | 15               | 33.5                 | 34.5 | 51   | 9/16" | 50                      |
|        | NPT 3/4" | 32                     | 17.5 | 18               | 33.5                 | 17.5 | 36.5 | 9/16" | 50                      |

## ACCESSORIES ZUBEHÖR



## Colour identification Rings for Plugs Markierungsringe für Stecknippel

| Serie  | Part no. / Blue   | Part no. / Red    |
|--------|-------------------|-------------------|
| 100.06 | KDH-2100-1600-45B | KDH-2100-1600-45R |
| 100.08 | KDH-2550-2000-40B | KDH-2550-2000-40R |
| 100.12 | KDH-3600-3000-40B | KDH-3600-3000-40R |

## Colour identification collar for hoses Markierungsringe für Schlauch

| Part no. / Blue | Part no. / Red | Hose Outer Dia. |
|-----------------|----------------|-----------------|
| BH 13           | RH 13          | Ø 13 to 17 mm   |
| BH 17           | RH 17          | Ø 17 to 24 mm   |
| BH 24           | RH 24          | Ø 24 to 28 mm   |